

20686

GETRAG B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach  
GETRAG S.P.A.  
C/O SCHWEITZER LOGISTK  
PLANT MODUGNO  
VIA DEI CICLAMINI 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7157028 / 26.06.2018  
Purch. ord. no.: 5500036315  
Purch. ord. Date: 11.03.2015  
Supplier's no.: 000008003  
Order no. / Date: 30018043 / 11.03.2015  
Customer no.: 10005593  
Consignee: 30005665  
01 Serie  
Person in charge: Görg, Hr.  
Tel. no. / Fax: 09841/407-6163 / 09841/407-6144

loading station:

## Delivery note

180190711  
500 829 6535  
180191315

Weights (gross/net)  
Gross weight 688,480 KG Net weight 556,080 KG

| Item   | Material Description                                                              | Quantity | Weight     |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------|------------|
| 000010 | 2500331903-0100<br>Clutch Housing<br>Customer article number: 2500331903Position1 | 60 PC    | 556,080 KG |
| 900001 | TBA-501494<br>Plastic Pallet                                                      | 2 PC     | 29 KG      |
| 900002 | TBA-501543<br>tray CH Renault finished - grey + grey                              | 12 PC    | 103 KG     |

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder  
terms of delivery: FCA Bad Windsheim

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 60  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 2  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO  
Data controllo: 20/06/2018  
Firma

GETRAG B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: GETRAG  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Dr. Stephan Weng  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRES DE FF 604

weiß - Exemplar für Auftragsgeber  
rosa - Exemplar für Absender  
blau - Exemplar für Empfänger  
grün - Exemplar für Frachtführer  
rosa - Exemplar für Expéditeur  
bleu - Exemplar für Destinataire  
vert - Exemplar für Transporteur  
rosa - Exemplar voor afzender  
blau - Exemplar voor geadresseerde  
groen - Exemplar voor vervoerder  
rosa - Exemplar per mittente  
blu - Exemplar per destinatario  
verde - Exemplar per trasportatore  
pink - Copy for sender  
blue - Copy for consignee  
green - Copy for carrier  
rosa - Exemplar for afzender  
blau - Exemplar for modtager  
grön - Exemplar for belorder

|                                                                                                                                                                                               |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>GETRAG</b><br>GETRAG B.V. & Co. KG<br>Werk Bad Windsheim<br>Burgberner Straße 5<br>91438 Bad Windsheim                                                                                     |                                                    | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE<br>180055P3<br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |                                                                                    |
| <b>2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)</b><br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br>Getrag S.p.A.<br>via dei ciclamini 4<br>70026 Moolugur                                                     |                                                    | <b>16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</b><br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br>Schweitzer GmbH & Co.<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>D - 71634 Ludwigsburg<br>www.schweitzer-spedition.de                                                                                                                                                                                                           |                                                                                    |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes</b><br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu: Moolugur<br>Land/Pays: ITALIA                                                              |                                                    | <b>17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</b><br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                    |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes</b><br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort/Lieu: Werk Bad Windsheim<br>Land/Pays: DE<br>Datum/Date: 26.6.18                  |                                                    | <b>18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer</b><br>Reserves et observations des transporteurs<br>The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.                                                                                  |                                                                                    |
| <b>5 Beigefügte Dokumente</b><br>Documents annexés<br>Lieferschein Nr. 221150                                                                                                                 |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                    |
| <b>6 Kennzeichen u. Nummern</b><br>Marques et numéros                                                                                                                                         | <b>7 Anzahl der Packstücke</b><br>Nombre des colis | <b>8 Art der Verpackung</b><br>Mode d'emballage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung</b><br>Désignation officielle de transport |
| 36 x TS<br>Getriebegehäuse                                                                                                                                                                    |                                                    | CMR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                    |
| <b>10 Statistikknummer</b><br>No. statistique                                                                                                                                                 | <b>11 Bruttogewicht in kg</b><br>Poids brut, kg    | <b>12 Umfang in m³</b><br>Cubage m³                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                               |                                                    | 13.328 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                    |
| <b>UN-Nummer</b><br>Numéro UN                                                                                                                                                                 | <b>Ben. s. Nr. 9</b><br>Nom volt N°9               | <b>Gefahrstoffmuster-Nr.</b><br>Numéro d'étiquette                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Verp.-Gruppe</b><br>Groupe d'emballage                                          |
| UN                                                                                                                                                                                            |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                    |
| <b>13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften</b><br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                    |
| <b>14 Rückerstattung</b><br>Remboursement                                                                                                                                                     |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                    |
| <b>15 Frachtzahlungsanweisungen</b><br>Prescription d'affranchissement                                                                                                                        |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                    |
| <b>20 Besondere Vereinbarungen</b><br>Conventions particulières                                                                                                                               |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                    |
| <b>21 Ausgefertigt in</b><br>Etablie à<br>Bad Windsheim                                                                                                                                       |                                                    | <b>24 Gut empfangen</b><br>Réception des marchandises<br>am le 26.6.18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                    |
| <b>22 Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br>(Signature et timbre de l'expéditeur)<br>GETRAG B.V. & Co. KG<br>Werk Bad Windsheim<br>Burgberner Straße 5<br>91438 Bad Windsheim         |                                                    | <b>23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br>(Signature et timbre du transporteur)<br>Schweitzer GmbH & Co.<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>D - 71634 Ludwigsburg                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                    |
| <b>25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung</b><br>mit Grenzübergängen                                                                                                                        |                                                    | <b>26 Vertragspartner des Frachtführers</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                    |
| von bis km                                                                                                                                                                                    |                                                    | Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                               |                                                    | Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                    |
| <b>27 Amtliches Kennzeichen</b><br>Kfz<br>Anhängers                                                                                                                                           |                                                    | <b>28 Benutzte Gen.-Nr.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                    |
| 18-SC-448                                                                                                                                                                                     |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                    |

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rück- anzuzeigen: UN-Nummer, Gefahrstoffkennzeichen, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Guter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.  
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.